

Lieferschein



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Antriebstechnik
HOERBIGER SynchronTechnik
GmbH
Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld
Tel. 07062/266 - 0
Fax. 07062/266 - 2144
Internet: www.hoerbiger.com

180390

Kundenr.: Submissionsnummer
9921603
Liefersch.Nr./Erstellungs Datum
80707098/16.07.2018

Bestellnr./Datum
550003206502/03.09.2012
Auftragsnr./Datum
30007552/03.09.2012
Spedition/Transporteur:
Schweitzer GmbH & Co.
Kunde / Lieferantencode
3205342 /

Lieferkonditionen:
Ab Werk, incl. Verpackung

Abladestelle:
14249

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht
710,472 KG 6 646,272 KG

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht	Einheit	Menge
------	-------------------------------	--------------	---------	-------

0010	S0558546300 Engagement ring Ø72 Ihre Nummer: 0558546300	646,272 KG		14,688 ST
------	---	------------	--	-----------

Packliste:

6	X	EW-PALETTE
14.688	X	S0558546300 Engagement ring Ø72
6	X	KARTON

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 14688
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 20.07.18
Firma:

WARENBEGLEITSCHIN

SENDUNGS-NR:131280

16.07.2018-17:34

Blatt 01.1

LIEFERANT -WERK: 0036
-NR:EMPFAENGER -WERK KUNDE: 100
-NUMMER:
9921603HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK
LEMBACHER STRASSE 2
D-71720 OBERSTENFELDGETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNOABLADESTELLE: 14248
LAGERORT:
VERBRAUCHSSTELLE: 0100
VERSANDART: LKW
FRACHTFÜHRER: Schweitzer Gm
-NUMMER:
SEND.-GEWICHT BR: 1.066
SIGNIERUNG: LB-C-702

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE ME	V/G	BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT	ZUSATZDATEN LIEFERANT			
-POS	PACKMITTEL	-MENGE	-NUMMER KUNDE	FUELLMENGE	-NUMMER LIEFERANT KONSIGNATION

80707097	0558538300	7.344	ST S/	Engagement ring Ø72	
----------	------------	-------	-------	---------------------	--

550002936716

15.07.2018S0558538300VB

Hr. Kramer

010 VP: 3 -EW-PALETTE

X

VP: 3 -

80707098	0558546300	14.688	ST S/	Engagement ring Ø72	
----------	------------	--------	-------	---------------------	--

550003206502

17.07.2018S0558546300

Hr. Kramer

010 VP: 6 -EW-PALETTE

X

VP: 6 -

***** E N D E *****

WE:

MENGENPRUEFUNG:

GUETERPRUEFUNG:

(1) Versender/Lieferant (2) Lieferanten-Nr. 91019561I HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK LEMBACHER STRAßE 2 D-71720 OBERSTENFELD		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur FRACHTAUFTRAG	
(5) Beladestelle Versandstelle Oberstenfeld HST (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 131280		(6) Datum (7) Relations-Nr. 16.07.2018 (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 15214 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladelliste-Nr.	
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 9921603 GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abladestelle 14248	
(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur		(16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit 00:00:00	

(18) Zeichen und Nr., Lieferschei-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Ladem.- gewicht kg	(23) Bruttogewicht kg
80707097	3	KARTON	0558538300	32	355
80707098	6	KARTON	0558546300	64	710

(25) Summe: 0009	(26) Rauminhalt cdm/Ladometer 0	Summen (27) 96	(28) 1.065
-------------------------	--	----------------------------	-------------------

(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung	
(31) Frankatur EXV	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR 29.963,52	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	(34) Versender-Nachnahme EUR

(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 550002936716 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. schweitzer (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs-	
(42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäassem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäassem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift	
(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02)Lieferanten-Nr.

(08)Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warempfänger





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-006326 vom 17.07.2018



18-006326

Ludwigsburg, 17.07.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 20.07.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Datum / Date 17.07.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80707098	6	EP	Getriebeteile	710	
2	80707097	3	EP		355	
Summe:		9,00 EP		1.065,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-006326 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 20/7/18 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		